

Skandal
Rechtsextremist
kauft Villa in Berlin



Seite 2

Altenpflege
Frankfurter Einrichtung
mit neuem Konzept



Seite 4

Kultur
Angebote aus dem
Programm des Zentralrats



Seite 6

Folterfantasien - Neonazis werden immer brutaler

Experten sehen in den immer aggressiver werdenden rechtsextremen Gewalttaten eine neue Qualität - Wie gefährlich ist die rechte Szene?

Von Frank Jansen

Der Staatssekretär des Innenministeriums von Sachsen-Anhalt war geschockt. Rüdiger Erben stand Anfang August in Magdeburg auf dem schäbigen Hinterhof eines ehemaligen Betriebsgeländes und blickte in die Höhe. Vom Dach des Gebäudes hatte in der Nacht zuvor ein Neonazi einen schweren Feuerlöscher auf Polizisten geworfen. Nur um Haaresbreite verfehlte das Wurfgeschoss einen Beamten. Er sei erschüttert über die Brutalität, mit der die Rechtsextremisten gegen die Polizei vorgegangen sind, sagte Rüdiger Erben nach der Rückkehr ins Ministerium. Nur mit Mühe hatte die Polizei ein Treffen von 100 Neonazis aus Sachsen-Anhalt und weiteren Ländern auflösen können. Die Rechtsextremisten attackierten schon die ersten Beamten, die nur dem Verdacht auf illegal abgezweigten Strom bei der Versammlung nachgehen wollten. Dann flog der Feuerlöscher. Der Täter konnte entkommen.

Magdeburg ist lediglich ein Beispiel für die weiter zunehmende Aggressivität einer schon reichlich schlagwütigen Szene - die sich mit rechtem Skinhead-Rock und „NS-Hatecore“ auf-

heizt. Innenpolitiker, Polizisten und Verfassungsschützer sind beunruhigt, auch wenn die Zahlen der bundesweit erfassten rechten Gewaltdelikte des ersten Halbjahres keinen Anstieg gegenüber dem vergleichbaren Zeitraum 2007 signalisieren - allerdings verharren sie auf hohem Niveau. Im vergangenen Jahr hatte die Polizei insgesamt 1054 rechte Gewaltdelikte registriert.

Wie Staatssekretär Erben sieht nun auch der Präsident des Bundeskriminalamts, Jörg Ziercke, „eine neue Qualität“. Ziercke betrachtet als herausragendes Ereignis vor allem die Krawalle am 1. Mai 2008 in Hamburg. Dort hatten sich hunderte Neonazis, formiert als schwarzer Block, auf linke, zum Teil ebenfalls gewalttätige Gegendemonstranten sowie Polizisten und Journalisten gestürzt. Der noch am Tag danach sichtlich bestürzte Einsatzleiter sagte, „wenn sich die Polizei nicht dazwischen geworfen hätte, dann hätte es Tote gegeben“. BKA-Chef Ziercke warnt: Die als schwarzer Block der Neonazis auftretenden „Autonomen Nationalisten“, die die linksautonomen Gegner kooptieren „attackieren Linke und Polizisten mit einer Aggressivität, die man als Strategiewechsel werten kann“.

Früher hätten Neonazis aus taktischen Gründen bei Aufmärschen weitgehend auf Gewalt verzichtet, „aber das scheint nicht mehr zu gelten“, sagt Ziercke.

Verfassungsschützer sehen in Teilen der Neonazi-Szene - nicht nur bei den Autonomen Nationalisten - eine „Enthumanisierung“. Neben der Randalie in Magdeburg werden zwei weitere, einschlägige Fälle erwähnt. Sie zeugen von einer Art Dualität der rechten Gewalt: Gezielte Angriffe auf verhasste Gegner ergänzen die typisch dumpfe Prügelorgie. Fall eins: In Hessen, nahe Homburg, überfielen Neonazis im Juli ein Sommercamp von „solid“, der Jugendorganisation der Linkspartei. Ein Rechtsextremist schlug mit einem Klappspaten auf eine schlafende 13-Jährige ein und verletzte sie schwer. Fall zwei: Im brandenburgischen Templin traten, ebenfalls im Juli, zwei Rechtsextremisten einen 55 Jahre alten Mann zu Tode. Das Motiv ist noch unklar, die Gesinnung der Täter hingegen eindeutig.

Sorgen bereitet den Sicherheitsbehörden auch die steigende Zahl der rechtsextrem motivierten Brandstiftungen. Laut Ziercke wurden im ersten Halbjahr 15 Delikte gezählt - fünfmal



Skandierende Neonazis - wie hier in Halbe im November 2005 - sind längst keine Seltenheit mehr. Vorfälle in jüngster Zeit beweisen, dass sie zunehmend aggressiver werden. Foto: dpa

so viel wie von Januar bis Juni 2007. Angriffsziele sind oft ausländische Imbisse, aber auch auf linke Treffpunkte fliegen Brandflaschen.

Als eine Ursache für die fortschreitende Verrohung der Szene nennen Verfassungsschützer einen aufbrechenden „Hass-Stau“ bei Neonazis, nachdem man sich auf Demonstrationen trotz der Wut auf Polizei und Nazi-Gegner lange zurückgehalten habe -

oft zuliebe der NPD, die sich um bürgerliche Reputation bemüht.

Außerdem nähmen die Konflikte mit der Partei wieder zu, wodurch die NPD an Einfluss auf Neonazis verliere. So haben sich jetzt zahlreiche Szeneanführer und sogar NPD-Funktionäre mit dem Parteipräsidium angelegt. Der Neonazi Thomas Wulff, Ex-

Fortsetzung Seite 2

Жестокость неонацистов постоянно возрастает

По мнению экспертов, по своей агрессивности правозэкстремистские преступления вышли на новый качественный уровень -
Насколько опасно правозэкстремистское движение?

Франк Янзен

То, что произошло в начале августа в Магдебурге, повергло в шок замминистра внутренних дел Саксонии-Ангальта Рюдигера Эрбена. Стоя на территории бывшего завода, он смотрел наверх, на крышу здания, откуда за день до этого неонацисты сбросили тяжелый огнетушитель на полицейских, едва не попав в одного из них. После возвращения в министерство Рюдигер Эрбен заявил, что он потрясен жестокостью, проявленной правыми экстремистами в отношении полицейских. Полицейским с большим трудом удалось разогнать сотню неонацистов, приехавших из Саксонии-Ангальта и других федеральных земель. Правые экстремисты сразу же атаковали появившихся сотрудников полиции, хотя в начале речь шла лишь о проверке сведений о нелегальном использовании электроэнергии. Тогда и произошел инцидент с огнетушителем. Преступнику удалось скрыться.

Происшествие в Магдебурге - это всего лишь один пример возрастающей агрессивности и без того агрессивных правых экстре-

мистов, вводящих в себя в раж с помощью неонацистского рока. Это вызывает беспокойство экспертов по внутренней политике, полицейских и сотрудников управления по защите конституции. Хотя по данным федеральной статистики за первое полугодие число правозэкстремистских преступлений с применением насилия и не выросло по сравнению с тем же периодом 2007 года, оно продолжает оставаться высоким. За прошлый год полицией было зарегистрировано 1054 преступлений такого рода.

Мнение замминистра Эрбена о «новом качественном уровне преступлений» разделяет теперь и президент управления федеральной уголовной полиции Йорг Цирке. В этой связи он особо отмечает беспорядки в Гамбурге 1 мая 2008 года, когда сотни сформированных в «Черный блок» неонацистов набросились на участников левой антимитинга, в число которых входили и левые экстремисты, а также на полицейских и журналистов. На следующий день руководитель полицейской операции, все еще находившийся под впечатлением событий, заявил:

«Только благодаря вмешательству полиции никто не погиб». Йорг Цирке подчеркивает: «Автономные националисты, выступающие как «Черный блок» неонацистов, копируют леворадикальные группировки и атакуют левых и полицейских с агрессивностью, свидетельствующей о том, что они изменили стратегию. Раньше во время демонстраций неонацисты из тактических соображений не прибегали к насилию, однако эти времена остались позади».

Сотрудники ведомства по защите конституции отмечают растущую «дегуманизацию» не только среди автономных националистов, но и в других праворадикальных группах. Наряду с беспорядками в Магдебурге, были отмечены еще два подобных случая. Характерные для неонацистов массовые драки сочетаются с целенаправленными нападениями на особо ненавистных им противников, что позволяет говорить о некоторой двойственности праворадикального движения. Например, в Гессене, вблизи города Хомбург неонацисты напали в июле на летний

Продолжение на стр. 2

Sorge über Rassismus in Deutschland

Die Vereinten Nationen sind besorgt über eine zunehmende Zahl rassistischer Übergriffe in Deutschland. Betroffen seien einem entsprechenden UN-Bericht zur Beseitigung rassistischer Diskriminierung zufolge vor allem Juden, Muslime, Sinti und Roma sowie afrikanische Asylbewerber. Bund und Länder müssten die Prävention und die Strafverfolgung verstärken. Der Bericht ging besonders auf die Situation der Sinti und Roma ein. Sie würden unter anderem bei der Bildung sowie auf dem Arbeits- und Wohnungsmarkt benachteiligt, hieß es. Auch in den Medien werde diese Volksgruppe häufig diskriminiert. Das UN-Gremium bemängelte darüber hinaus, dass in Hessen, Baden-Württemberg und im Saarland nicht alle Kinder von Asylbewerbern auf eine Grundschule gingen. Die Behörden müssten alle Hürden für einen Grundschulbesuch beseitigen. Positiv hob der UN-Ausschuss die Einführung des Allgemeinen Gleichstellungsgesetzes vor zwei Jahren sowie den Nationalen Aktionsplan gegen Rassismus hervor. zu/epd

Озабоченность по поводу расизма в Германии

Организация Объединенных Наций выражает озабоченность по поводу увеличения числа расистских нападения в Германии. Как сообщается в отчете ООН по борьбе с расистской дискриминацией, жертвами нападения являются, прежде всего, евреи, мусульмане, цыгане, а также африканцы, ищущие политического убежища. Федеральным и земельным властям рекомендуется усилить превентивные и карательные меры. В отчете особо отмечается ситуация цыган. Подчеркивается, что они подвергаются дискриминации, в том числе, при получении образования, поиске работы и квартиры, а также в средствах массовой информации. Кроме того, комиссия ООН отметила, что в землях Гессен, Баден-Вюртемберг и Саар не все дети претендентов на получение политического убежища посещают начальную школу. Власти должны сделать все возможное, чтобы обеспечить детям посещение начальной школы. Комиссия ООН положительно отметила введенный два года назад закон о равноправии, а также создание национальной инициативы против расизма. zu/epd

Fortsetzung von Seite 1

Vorstandsmitglied der NPD, hatte im Juli beim Begräbnis des Altnazis Friedhelm Busse eine Hakenkreuzfahne auf den Sarg gelegt. Das Präsidium rügte Wulff und brachte damit Aktivisten der Szene in Rage, die der NPD ein Ende der Kooperation androhen. Würden wieder größere Teile des Neonazi-Spektrums frei vagabundieren, wäre noch mehr Militanz zu erwarten, befürchten Sicherheitsexperten.

Welche Gewaltfantasien in jungrechten Köpfen gären, zeigt ein Vorfall, der selbst altgediente Verfassungsschützer entsetzt hat. Vor einem halben Jahr verwiesen die Betreiber eines in der Szene populären und intensiv genutzten Internetportals auf ein Video russischer Rechtsextremisten. Zu sehen war, wie Neonazis vor einer Hakenkreuzfahne einen Kaukasier misshandeln. Zum Schluss, als sollten islamistische Terroristen imitiert werden, schneiden die Täter dem Opfer den Kopf ab.

Aus Der Tagesspiegel vom 7. 8.2008

начало на стр. 1

лагерь молодежной организации Лево́й партии «солид». Один из правых экстремистов ударил складной лопатой спящую 13-летнюю девочку, нанеся ей тяжелое ранение. В том же месяце два экстремиста забили до смерти 55-летнего мужчину в бранденбургском Темплине. Мотив преступления пока неясен, политические убеждения преступников, напротив, не вызывают сомнений.

Управление службы безопасности видит проблему и в возросшем количестве поджогов, совершаемых правыми экстремистами. Как заявил Цирке, в первом полугодии было совершено 15 поджогов – в пять раз больше, чем в январе по июнь 2007 года. Целью нападения часто становились закулочные, принадлежавшие иностранцам, а также места сборов левых групп. Сотрудники управления защиты конституции считают причиной прогрессирующей жестокости правых экстремистов накопившуюся к полиции и противникам нацистов. Эту ненависть они вынуждены были сдерживать во время демонстраций, часто в угоду НДПГ, пытающейся приобрести репутацию нормальной политической партии.

Кроме того, по словам экспертов, усиливаются конфликты внутри правоэкстремистского движения, что приводит к ослаблению влияния НДПГ. Многочисленные главари правоэкстремистских группировок и даже функционеры НДПГ выражают недовольство действиями партийного президиума. В июле во время похорон старого нациста Фридриха Буссе бывший член правления НДПГ Томас Вульфф накрыл гроб флагом со свастикой. Президиум НДПГ вынес ему порицание, вызвав гнев активистов правоэкстремистского движения, пригрозивших прекратить сотрудничество с этой партией. Если значительная часть неонацистов выйдет из-под контроля НДПГ, то это, по мнению экспертов, приведет к эскалации насилия.

Что происходит в головах молодых неонацистов, показывает случай, который заставил содрогнуться даже опытных сотрудников спецслужб. Полгода назад на популярном сайте неонацистов появилась ссылка на видео, в котором российские неонацисты жестоко избивают кавказца на фоне флага со свастикой. В конце фильма, как бы подражая исламским террористам, они обезглавливают свою жертву.

Из Der Tagesspiegel om 7. 8.2008

Schwedischer Rechtsextremist kauft Villa in Berlin

Sicherheitsbehörde bestätigt Immobilienerwerb in Zehlendorf.

Unternehmer gilt als Finanzier der Szene mit engem Kontakt zur NPD

Der schwedische Rechtsextremist und Unternehmer, Patrik Brinkmann, hat in Zehlendorf eine Villa erworben. Dies bestätigten Berliner Sicherheitsbehörden. Brinkmann hat 2004 die Stiftung „Kontinent Europa“ gegründet, ein Sammelbecken rechtsgerichteter Wissenschaftler und Publizisten. Es bleibe abzuwarten, ob die Immobilie „ein Sitz“ der rechten Szene werde und ob Brinkmann hier Aktivitäten entfalten werde, hieß es weiter. Soweit bekannt wurde, handelt es sich bei dem Kauf um ein Mehrfamilienhaus auf einem attraktiven Wassergrundstück. Hier wohnen vier Familien, eine Wohnung steht offensichtlich leer. Auf einem separaten Klingel-Tableau am massiven Zaun findet sich der Name Brinkmann sowie die Klingel zu einem „Büro“. Das Haus ist mit Videokameras gesichert.

Sicherheitsexperten sagen, dass es in der Villa hier bislang keine Aktivitäten von Neonazis gegeben habe. Eine Mieterin bestätigte, dass das Haus im vergangenen Jahr verkauft worden

sei. Angaben zum Eigentümer wollte sie nicht machen, betonte aber, dass sie schon lange hier wohne und auch bleiben wolle. Für die Aktivitäten von Brinkmann interessiert sich inzwischen das Bundesamt für Verfassungsschutz, das für internationale Kontakte zuständig ist. Nach Informationen des „Spiegels“ soll Brinkmann die Villa in Zehlendorf im April 2007 für 3,3 Millionen Euro erworben haben, angeblich für „rein private Zwecke“.

Im Vorstand der von Brinkmann gegründeten Stiftung sitzt unter anderem das NPD-Bundesvorstandsmitglied Andreas Molau. Molau hatte im Mai 2007 als Bevollmächtigter eines schwedischen Unternehmens versucht, ein Grundstück im brandenburgischen Rauen zu kaufen, um dort ein Schulungszentrum einzurichten. Um den Hof in Rauen bei Fürstenwalde wird seitdem juristisch heftig gerungen. Denn Molau hatte, obwohl der Kauf des 20-Hektar-Anwesens über die schwedische Firma Startplattan gescheitert war, den Hof

Шведский правый экстремист купил виллу в Берлине

Предприниматель, купивший виллу в Целендорфе, считается финансистом правоэкстремистского движения и поддерживает тесные связи с НДПГ

Предприниматель, купивший виллу в Целендорфе, считается финансистом правоэкстремистского движения и поддерживает тесные связи с НДПГ

Берлинские спецслужбы подтвердили факт приобретения шведским предпринимателем Патриком Бринкманом, известным своими праворадикальными убеждениями, виллы в берлинском районе Целендорф. В 2004 г. Бринкман основал фонд «Континент Европа», объединяющий ученых и публицистов правой ориентации. Пока неизвестно, собирается ли Бринкман создать в Берлине центр праворадикального движения. Приобретенная им вилла представляет собой многоквартирный особняк, расположенный на престижном участке с выходом к воде. В доме проживают четыре семьи; одна квартира, по всей видимости, пустует. На панели со звонками, висящей на массивной оградке, стоит имя «Бринкман» и имеется кнопка с надписью «офис». Вилла оборудована камерами видеонаблюдения.

Представители спецслужб сообщают, что пока не располагают информацией о том, что вилла используется неонацистами. Одна из жильцов особняка подтвердила, что он был продан в прошлом году. Она отказалась сообщить какие-либо сведения о владельце, однако подчеркнула, что давно живет здесь и переезжать не собирается. Между тем деятельностью Бринкмана заинтересовалось Федеральное ведомство по охране конституции, ответственное за международные связи. По данным журнала «Шпигель» Бринкман приобрел виллу в Целендорфе в апреле 2007 г. за 3,3 млн. евро, якобы «исключительно для личных нужд».

Одним из членов правления созданного Бринкманом фонда является Андреас Молау, входящий в президиум НДПГ. В мае 2007

г. Молау по поручению шведской фирмы «Стартплаттан» пытался приобрести усадьбу площадью 20 гектаров в расположенном неподалеку от города Фюрстенвальде селе Рауэн в Бранденбурге с целью создания там учебного центра. С тех пор вокруг этой усадьбы ведутся ожесточенные юридические баталии, поскольку НДПГ, которой Молау сдал усадьбу в аренду несмотря на то, что сделка по ее покупке фирмой «Стартплаттан» сорвалась, отказывается покинуть арендуемую территорию.

Представители спецслужб предполагают наличие связи между фондом «Континент Европа» и фирмой «Стартплаттан»: штабквартира этой фирмы находится в Йонкепинге – родном городе Бринкмана. Не исключено, что деньги на покупку усадьбы в селе Рауэн были выделены фондом «Континент Европа».

По мнению экспертов, за этим фондом стоят шведские, немецкие и в первую очередь российские правые экстремисты, причем последние якобы осуществляют финансирование фонда. В то же время представители спецслужб говорят, что не располагают сведениями о причастности к деятельности фонда правительственных кругов России. В ноябре прошлого года в Берлине состоялась встреча руководства фонда. Очевидно, что Бринкман собирается участвовать во внутриполитической жизни Германии. Подтверждением тому является, в частности, его статья «о продолжающейся дискуссии по поводу интеграции в Германии», опубликованная на сайте фонда «Континент Европа». В этой статье Бринкман говорит о «насилии со стороны иммигрантов по отношению к принимающим их народам» и призывает превратить мечети в церкви. f/jjh

Из газеты «Tagesspiegel» от 13 июля 2008 г.



Wird aus der der Villa im Berliner Bezirk Zehlendorf ein rechtsextremes Schulungszentrum? Verfassungsschützer fürchten, dass es so kommen könnte, denn der schwedische Rechtsextremist Patrik Brinkmann hat das Gebäude für 3,3 Mio. Euro gekauft. Foto: dpa

an die NPD vermietet. Die Partei weigert sich nun, wieder auszuziehen.

Sicherheitsexperten sehen durchaus eine Verbindung zwischen der Stiftung Kontinent Europa und der schwedischen Firma Startplattan. Der Unternehmer Brinkmann stammt aus Jönköping, dort hat auch die Firma Startplattan ihren Sitz. Es sei nicht auszuschließen, dass das Geld für den Kauf des Grundstücks in Rauen von der Stiftung Europa kam.

Hinter der Stiftung stecken nach Ansicht der Experten schwedische, deutsche und vor allem russische Rechtsextremisten, wobei letztere die Geld-

geber sein sollen. Hinweise auf eine Verquickung mit russischen Regierungskreisen lägen derzeit aber nicht vor, hieß es. Im vergangenen November hatte die Vereinigung in Berlin ihr Führungstreffen abgehalten. Dass Brinkmann sich auch in Deutschland einmischen will, zeigt unter anderem ein Beitrag von ihm auf der Internetseite seiner Stiftung „zur anhaltenden Integrationsdebatte in Deutschland“. Dort ist von „Gewalt von Einwanderern gegen die gastgebenden Völker Europas“ die Rede, zudem fordert Brinkmann die Umwandlung von Moscheen in Kirchen. f/jjh

Aus Der Tagesspiegel vom 13. Juli 2008

Nachrichten

ИЗВЕСТИЯ

Zentralrat der Juden verlangt Verbot der „Heimattreuen Deutschen Jugend“

Die rechtsextreme „Heimattreue Deutsche Jugend“ (HDJ) steht kurz vor einem Verbot. Die HDJ machte jetzt durch ein Zeltlager Schlagzeilen, in dem Kindern Nazi-Gedankengut nahegebracht wurde. Das Innenministerium hat schon mehrfach nach dem Vereinsgesetz Organisationen verboten, denen verfassungsfremde Ziele nachgewiesen werden konnten. Auch Zentralrats-Präsidentin Charlotte Knobloch verlangte, die HDJ zu verbieten. Nach ihrer Einschätzung bestehe kein Zweifel an der Verfassungsfremdheit. Es sei gängige Praxis, dass Kinder auf Zeltlagern der HDJ mit Nazi-Propaganda infundiert würden. „Die Kinder trugen Uniformen und wurden an Symbole und Ideologien der NS-Zeit spielerisch und ohne geschichtliche Einordnung herangeführt wie damals die Hitlerjugend“, sagte Knobloch. „So etwas darf es in Deutschland und darüber hinaus nicht wieder geben.“ Bei der Auflösung eines Zeltlagers in Mecklenburg-Vorpommern wurden auch Handtücher mit Hakenkreuzen und Schriften mit rechtsextremistischer Propaganda sichergestellt.

Der Berliner Verfassungsschutz bestätigte die im Bericht des Bundesverfassungsschutzes festgehaltene Verbindung der HDJ zur NPD. Nach Feststellung der sächsischen Verfassungsschützer stellt sich die HDJ als harmlose Pfadfindertruppe dar, obwohl sie in erster Linie politische Ziele verfolgt. In ihrer Zeitschrift „Funkflug“ lehne sie aggressiv die freiheitlich-demokratische Grundordnung ab. dpa/zu

Центральный совет требует запретить организацию «Молодые немецкие патриоты»

Правоэкстремистская организация «Молодые немецкие патриоты» (HDJ) находится на грани запрета. Недавно в прессе появились сообщения о палаточном лагере HDJ, в котором детей воспитывают в духе нацизма. На основании закона об объединениях министерство внутренних дел уже не один раз запрещало организации, преследующие антиконституционные цели. Президент Центрального совета Шарлотте Кноблох потребовала запрета HDJ. Она считает, что «нет никаких сомнений в том, что эта организация является антиконституционной» и дети в палаточных лагерях HDJ подвергаются нацистской обработке. «Дети носят униформы и принимают участие в играх, знакомящих с «символикой и идеологией нацизма» вне всякого исторического контекста, как когда-то Гитлерюгенд», – заявила Кноблох. «Недопустимо, чтобы это вновь происходило в Германии и в других странах».

При закрытии одного из таких палаточных лагерей в земле Мекленбург-Передняя Померания были обнаружены полотенца со свастикой и тексты с правоэкстремистской пропагандой.

Берлинское управление по защите конституции подтвердило сообщение своих федеральных коллег о связях «Молодых немецких патриотов» и НДПГ. По заключению саксонских экспертов, HDJ выдает себя за безобидную организацию наподобие бойскаутов, хотя в первую очередь она преследует политические цели. В своем журнале «Функенflug» («Летающие искры») она выступает против свободного демократического строя. dpa/zu

Entschädigung: NS-Opfer aus Leningrad und Budapest bekommen Geld

Jewish Claims Conference erwartet tausende Anträge, Bundesregierung verdoppelt Pflegeleistung

Der Jewish Claims Conference (JCC) in Deutschland ist ein „historischer Durchbruch“ gelungen: Fast siebenzig Jahre nach der Belagerung Leningrads (heute St. Petersburg) durch deutsche Truppen erhalten jüdische Opfer jetzt eine Entschädigung. Wenn sie bestimmte Voraussetzungen erfüllen, haben sie Anspruch auf eine einmalige Zahlung von 2556 Euro. Die mit Deutschland vereinbarte Einmalzahlung können jüdische Überlebende beantragen, die für eine gewisse Zeit zwischen September 1941 und Januar 1944 in Leningrad eingeschlossen oder in dieser Zeit von dort geflohen sind. Während des Vormarschs deutscher Truppen auf Leningrad 1941 hatte die jüdische Bevölkerung versucht, sich soweit wie möglich ins Stadtzentrum zurückzuziehen. Jüdische Einwohner, die nicht fliehen konnten, wurden im schon besetzten Gebiet zum Teil gequält und erschossen.

Allerdings müssen die Antragsteller für die Einmalzahlung die Voraussetzungen für die Härtefall-Regelung (Hardship Fund) der JCC erfüllen. Der Hardship Fund wurde nach fünfjährigen Verhandlungen der JCC 1980 eingerichtet und ermöglicht Einmalzahlungen an bestimmte jüdische NS-Opfer, die nach 1969 aus den Ländern der ehemaligen Sowjetunion in den Westen emigrierten. Die JCC erwartet, dass Tausende jüdische NS-Opfer aus der ehemaligen Sowjetunion, die heute in Deutschland, Israel, den USA und anderen westlichen Ländern leben, entsprechende Zahlungen erhalten. Nach der Vereinbarung mit der Bundesregierung übernimmt der Härtefallfonds der JCC selbst die Bearbeitung der Anträge und die Auszahlung der Gelder. Mit der Vereinbarung über die Opfer der 900-Tage-



Haben als Kinder Schrecken, Gewalt und Verfolgung erlebt - jetzt werden die Opfer aus Leningrad und Budapest dafür entschädigt. Foto: JCC

Blockade Leningrads werde eine historische Lücke in den bestehenden Entschädigungsregelungen geschlossen, betont der Claims-Vertreter in Deutschland, Georg Heuberger.

Ein zweiter Durchbruch ist in Bezug auf ungarisch-jüdische Opfer gelungen: Holocaust-Überlebende aus Budapest sollen eine einmalige Entschädigung von 1900 Euro erhalten. Die JCC teilte mit, dass jüdische NS-Opfer, die die Besetzung Budapests durch die Nazis überlebt haben und heute in Osteuropa leben, die Leistung bekommen sollten. Voraussetzung ist, dass sie bisher keinerlei Entschädigung erhalten haben.

Insgesamt stünden für die rund 6500 Überlebenden in Ungarn 12,3 Millionen Euro zur Verfügung. Die Organisation hat nach eigenen Angaben bereits 25.000 Akten gesichtet, um berechnete Überlebende zu identifizieren. 5590 Personen seien darüber bereits informiert worden. Die JCC ruft die Überlebenden, die bisher

keinen Brief erhalten haben, sich aber für anspruchsberechtigt halten, auf, selbst einen Antrag auf Entschädigung zu stellen. Die Antragsfrist endet am 6. August 2009.

Nähere Informationen gibt es im Internet: www.claimscon.org oder im Budapester Büro der JCC unter der Telefonnummer 1-374 3078 sowie per Mail: Budapest@claimscon.org oder in den Claims-Büros in Frankfurt/M, New York oder Tel Aviv.

Die Bundesregierung will ihre Pflegeleistungen für NS-Opfer verdoppeln. Die Summe soll von 15 Millionen Euro in diesem Jahr auf 30 Millionen Euro 2009 aufgestockt werden, wie aus einer Antwort der Regierung auf eine Kleine Anfrage hervorgeht. Darauf hätten sich das Bundesfinanzministerium und die JCC geeinigt. In den vergangenen Jahren hat sich der Wunsch nach häuslicher Betreuung verstärkt, so dass die Bundesregierung die Mittelverteilung angepasst hat. *zu/kna*

Выплата компенсаций евреям, пережившим блокаду Ленинграда и оккупацию Будапешта

Ожидаются тысячи новых заявлений – Федеральное правительство удваивает средства на уход за людьми, пережившими Холокост

Организации Клеймз Конференс удалось совершить «исторический прорыв» в переговорах с правительством Германии: почти через 70 лет после осады Ленинграда (сегодня Санкт-Петербург) немецко-фашистскими войсками еврейским жертвам будет выплачена компенсация. При выполнении определенных предпосылок они получают право на одноразовую выплату в размере 2556 евро. Евреи, пережившие блокаду, смогут подать заявление на получение компенсации, если они в период между сентябрем 1941 г. и январем 1944 г. находились в блокадном Ленинграде или бежали из города в этот период. В 1941 году, во время наступления немецко-фашистских войск на Ленинград еврейское население старалось перебраться поближе к центру города. Евреи, которые не смогли бежать и оказались на оккупированной территории, были замучены и расстреляны.

Однако для получения этой одноразовой выплаты из фонда (Hardship Fund) Клеймз Конференс заявители должны заполнить ряд предпосылок. Hardship Fund был создан в 1980 году в результате пяти лет переговоров, которые вела Клеймз Конференс. С помощью этого фонда определенные категории пострадавших от нацизма евреев, иммигрировавших на Запад из стран быв-

шего СССР после 1969 года, получили одноразовые выплаты. Клеймз Конференс ожидает, что тысячи евреев – жертв нацизма из бывшего Советского Союза, проживающих сегодня в Германии, Израиле, США и других странах Запада, также получат соответствующую денежную компенсацию. По договоренности с Федеральным правительством, фонд (Hardship Fund) Клеймз Конференс возьмет на себя обработку заявлений и оформление выплат «С достижением договоренности о выплатах компенсаций жертвам продолжавшейся 900 дней блокады Ленинграда, был совершен исторический шаг в усовершенствовании положения о компенсациях», – подчеркнул представитель Клеймз Конференс в Германии Георг Хойбергер.

Кроме того, Клеймз Конференс удалось добиться еще одного значительного успеха: евреи, пережившие Холокост в оккупированном немецко-фашистскими войсками Будапеште и ныне проживающие в Восточной Европе, смогут получить единовременную выплату в размере 1900 евро при условии, что они до сих пор не получали никаких компенсаций.

На выплаты компенсаций проживающим в Венгрии жертвам Холокоста, число которых составляет около 6500 человек, выделе-

но в общей сложности 12,3 млн. евро. Клеймз Конференс сообщает, что проверила уже 25.000 дел, чтобы найти тех, кто имеет право на получение компенсации. 5.590 человек уже получили соответствующие уведомления. Тот, кто еще не получил уведомления, но считает, что имеет право на компенсацию, может самостоятельно обратиться в Клеймз Конференс с соответствующим заявлением. Последний срок подачи заявлений – 6 августа 2009 г.

Более подробную информацию можно получить на сайте www.claimscon.org, в отделении Клеймз Конференс в Будапеште (тел.: 1-374 3078, email: Budapest@claimscon.org) или в отделениях Клеймз Конференс во Франкфурте-на-Майне, Нью-Йорке и Тель-Авиве.

Федеральное правительство планирует в два раза увеличить средства, выделяемые на уход за людьми, пережившими Холокост. Как следует из ответа правительства на запрос депутатов бундестага, между Федеральным правительством и Клеймз Конференс была достигнута договоренность об увеличении этой суммы с 15 млн. евро в 2008 г. до 30 млн. евро в 2009 г. Причиной увеличения выплат стала значительно возросшая в последние годы потребность в домашнем уходе. *zu/kna*

Neuer Rabbiner für jüdische Gemeinde Köln

Jaron Engelmeier, bislang Rabbiner in Aachen, wird neuer Rabbiner der Synagogen-Gemeinde Köln. Engelmeier tritt sein neues Amt am 1. September an. Engelmeier wird Nachfolger von Netanel Teitelbaum, der Ende März überraschend zurückgetreten war. Engelmeier stammt aus der Schweiz und erhielt seine Rabbiner-Ordination in Israel. Sie wurde vom früheren israelischen Oberrabbiner Meir Lau unterschrieben. Engelmeier ist verheiratet und hat zwei Kinder. Teitelbaum hatte „gesundheitliche und persönliche Gründe“ für seinen Rücktritt angegeben. Er soll die die Erziehung seiner beiden Kinder durch das Fehlen eines jüdischen Gymnasiums in Köln gefährdet gesehen haben. Teitelbaum hatte beim Weltjugendtag 2005 in Köln Papst Benedikt XVI. getroffen und pflegte regelmäßig Kontakt zu Kardinal Joachim Meisner. *kna*

Start für jüdische Grundschule

Pünktlich zum neuen Schuljahr am 8. September wird in Stuttgart an der Hospitalstraße die Jüdische Grundschule mit Ganztagsbetreuung eröffnet. Es ist die erste in Baden-Württemberg seit 1949. Zur Eröffnung wird Ministerpräsident Günther Oettinger erwartet. Das Land Baden-Württemberg hat den Ausbau der Schulgebäudes mit 385 000 Euro unterstützt. Außerdem gab es eine Anschubfinanzierung in Höhe von 100 000 Euro für Lehrmittel und Personal. *zu*

Новый раввин для еврейской общины Кельна

Новым раввином еврейской общины Кельна стал Йарон Энгельмайер, прежде работавший в общине Ахена. Энгельмайер приступит к своим обязанностям первого сентября. Он станет преемником Нетанеля Тайтельбаума, который неожиданно покинул этот пост в конце марта. Энгельмайер родился в Швейцарии. Диплом раввина, подписанный бывшим верховным раввином Израиля Меиром Лау, он получил в Израиле. Энгельмайер женат и имеет двоих детей. Тайтельбаум объяснил свой уход с поста раввина «личными обстоятельствами и состоянием здоровья», заявив, что ввиду отсутствия в Кельне еврейской гимназии он не видит возможности дать детям еврейское образование. На Всемирном дне молодежи в 2005 году в Кельне он встречался с папой римским Бенедиктом XVI и поддерживал постоянный контакт с кардиналом Йоахимом Майснером. *kna*

Открытие еврейской школы

Восьмого сентября, как раз к началу нового учебного года, в Штутгарте на Хоспитальштрассе впервые в Баден-Вюртемберге после 1949 года открывается еврейская начальная школа с группой продленного дня. Ожидается, что на открытии будет присутствовать министр-президент Гюнтер Эттингер. Федеральная земля Баден-Вюртемберг поддержала строительство школьного здания суммой в 385.000 евро. Кроме того, на учебные пособия и персонал было выделено 100.000 евро. *zu*

„NPD verbieten und Schüler aufklären!“

Die Präsidentin des Zentralrats der Juden in Deutschland, Charlotte Knobloch, begrüßt die erneute Forderung nach einem NPD-Verbotsverfahren, die anlässlich der Gedenkveranstaltung der Bundesregierung zum 20. Juli von Entwicklungsministerin Heidemarie Wieczorek-Zeul (SPD) erhoben worden war. Charlotte Knobloch ermutigt auch andere Politiker, ein Verbotsverfahren anzustreben und ruft zum Handeln auf: „Wir müssen die NPD verbieten, um die Umtriebe dieser braunen Banden zu verhindern. Wir dürfen es nicht zulassen, dass Rechtsextremisten und Neonazis ungehindert auf öffentlichen Plätzen ihre Propaganda verbreiten.“ Die Union lehnt einen weiteren Anlauf gegen die rechtsextreme Partei in Karlsruhe derzeit ab.

Vor diesem Hintergrund mahnt Charlotte Knobloch dringend an, dass der Nationalsozialismus an den Schulen ausführlich behandelt werden müsse. Die Präsidentin des Zentralrats der Juden in Deutschland zeigt sich besorgt über den neuen bayerischen Lehrplan für das verkürzte Gymnasium G8. „Es kann nicht angehen, dass der Lehrplan nur sieben Geschichtsstunden für den Nationalsozialismus vorsieht. Die vorgesehene Stundenzahl reicht nicht aus, um alle wichtigen Facetten dieser Zeit tiefgründig zu beleuchten. Die Entrümpelung des Lehrplans darf nicht zu Lasten der Aufarbeitung dieser düsteren Vergangenheit gehen.“ Charlotte Knobloch fordert deshalb eine Überarbeitung des Lehrplans. *dpa/zu*

Президент Центрального совета евреев в Германии Knobloch требует запретить НДПГ и критикует новую школьную программу

Президент Центрального совета евреев в Германии Шарлотте Knobloch приветствует призыв министра по вопросам экономического сотрудничества и развития Хайдемари Вичорек-Цойль снова начать процедуру запрета НДПГ, сделанный на организованной Федеральным правительством торжественной церемонии в память о покушении на Гитлера 20 июля 1944 г. Шарлотте Knobloch призывает и других политиков присоединиться к этой инициативе и предпринять необходимые шаги для запрета НДПГ: «Мы должны запретить НДПГ, чтобы пресечь деятельность этих коричневых банд. Нельзя допускать, чтобы правые экстремисты и неонацисты беспрепятственно распространяли свою пропаганду в общественных местах». В настоящий момент ХДС выступает против повторного об-

ращения в Карлсруэ с целью запрета этой правозэкстремистской партии. В этой связи Knobloch особо подчеркивает необходимость углубленного изучения истории нацизма в школах. Она выражает обеспокоенность по поводу новой учебной программы для баварских гимназий, срок обучения в которых был сокращен до восьми лет. «Я считаю неприемлемым, что на историю нацизма теперь отводится всего лишь семь учебных часов. Этого времени недостаточно для адекватного освещения всех важных аспектов того времени. Реформирование программы не должно осуществляться за счет сокращения часов, отведенных на преподавание этой мрачной главы истории», – заявила Knobloch. Поэтому она требует изменения учебной программы. *dpa/zu*

Würde und Geborgenheit

Ein neues Pflege- und Baukonzept des Altersheims der Jüdischen Gemeinde in Frankfurt macht es möglich

Von Irina Leytus

Vor wenigen Wochen, am 21. Juli, fand die offizielle Wiedereröffnung des jüdischen Altenzentrums in Frankfurt am Main statt. Im Mittelpunkt der vierjährigen Umbauarbeiten, die zentral von Christian Georg Mohr geleitet wurden, stand ein völlig neues Betreuungskonzept: Entwickelt und umgesetzt wurde die sogenannte Kleingruppenbetreuung. Der Geschäftsführer des Altenpflegeheims, Leo Friedman, erklärt zu der neuen Struktur seiner Einrichtung: „Die Besonderheit unseres Altersheimes ist ‚Vielfalt‘ der Patienten. Wir unterscheiden grob drei Pflegeprofile: Demenz, Schoah-Überlebende und transkulturelle Betreuung. Unsere Patienten stammen aus 19 Ländern! Dabei kommt es oft vor, dass

die Profile sich überlappen. Und um die Lebens- und Betreuungsqualitäten für jeden unserer 102 Bewohner zu gewährleisten, bilden wir kleine homogene Gruppen. Insgesamt haben wir Platz für 14 Gruppen mit jeweils einem eigenen, großzügigen Aufenthaltsraum.“

Dieser Aufenthaltsraum ist das Zentrum beziehungsweise das „Wohnzimmer“ jeder Gruppe. Darüber hinaus hat natürlich jeder Bewohner ein eigenes Schlafzimmer. Nur so kann das Betreuungsziel von Friedman und seinem Team, für die Bewohner eine familiäre Atmosphäre herzustellen, realisiert werden. Das Arbeits-Motto „Wir sind kein Hotel!“ hat sich aus der besonderen Tradition der Frankfurter Einrichtung entwickelt: Die Bewohner werden - soweit es geht - von jeher in ihrer noch

vorhandenen Selbstständigkeit unterstützt. Das heißt etwa, dass grundsätzlich fertig „nur“ das Mittagessen serviert wird, morgens und abends können sich die Patienten - soweit noch dazu fähig - selbst an den Vorbereitungen für die Mahlzeiten beteiligen und so ihre eigenen Wünsche mit einbringen - mit dem vom Altersheim eingekauften koscheren Lebensmitteln. Die Bewohner der Einrichtung, die von der Jüdischen Gemeinde Frankfurt getragen wird, werden von 75 Pflege- und Betreuungsmitarbeitern versorgt. Zwei Alltagsmanager helfen den älteren Menschen, ihre Leben sinnvoll zu gestalten und strukturieren. Das Haus hat eigenen großen gepflegten Park.

Es überrascht nicht, dass das Alterszentrums der jüdischen Gemeinde Frankfurt fast zu hundert Prozent

ausgelastet ist. Auf die Frage, ob ein Bewerber um einen Platz Mitglied der jüdischen Gemeinde Frankfurt sein muss, antwortet Leo Friedman mit einem klaren „Nein“. „Bei uns gilt vielmehr das Prinzip ‚first come first serve‘. Die Warteliste für einen Platz richtet sich grundsätzlich nach dem Anmeldedatum.“ Mit „Nein“ antwortet er auch auf die Frage, ob seine Eltern in „seinem“ Altersheim leben: „Mein Vater ist vor 13 Jahren gestorben und meine 85-jährige Mutter lebt in Heidelberg“. Dort war Friedman Vorsitzender der jüdi-

schen Gemeinde bevor er vor elf Jahren von Salomon Korn, dem damals fürs Altersheim verantwortlicher Dezernent und heutigen Vorsitzenden der Frankfurter Gemeinde sowie Zentralratsvizepräsidenten, in die Metropolitan gerufen wurde.

Der 54-jährige Vollblut-Chef Friedman, der bereits in Italien, Frankreich, den USA und Taiwan gearbeitet hat, versteht sich heute als Manager eines Dienstleistungsunternehmens. Er ist für alle - die Bewohner, Mitarbeiter und Betreuer - mit viel Herzblut dabei!

Nachrichten

ИЗВЕСТИЯ

Yad Vaschem beklagt Antisemitismus in Litauen

Der Leiter der Jerusalemer Gedenkstätte Yad Vaschem, Avner Shalev, zeigt sich besorgt über einen wachsenden Antisemitismus in Litauen. In einem öffentlichen Brief an den litauischen Premierminister Gediminas Kirkilas kritisiert Shalev, dass Behörden des Landes zur Partisanenvergangenheit jüdischer Holocaust-Überlebender im Zweiten Weltkrieg ermittelten. Trotz zahlreicher Proteste von Yad Vaschem und anderen Einrichtungen werde die juristische Verfolgung der betroffenen Personen fortgesetzt. Dies passe in ein Klima des wieder erstarkenden Revisionismus in Litauen, so Shalev. Nach Angaben der Gedenkstätte nahmen in der jüngsten Vergangenheit antisemitische Zwischenfälle in dem Baltenstaat zu. So seien kürzlich Gebäude jüdischer Organisationen in der Hauptstadt Vilnius mit Graffiti und Hakenkreuzen besprüht worden.

kna/zu

In Krefeld wird neues Gemeindezentrum eingeweiht

In Krefeld wird am 14. September das neue jüdische Gemeindezentrum eingeweiht. Nach fünf Jahren sind die Arbeiten an dem Neubaukomplex, in dessen Zentrum die neue Synagoge mit bis zu 300 Plätzen steht, beendet. Zur offiziellen Einweihung werden unter anderem die Präsidentin des Zentralrats der Juden in Deutschland, Charlotte Knobloch, und der Ministerpräsident von Nordrhein-Westfalen (NRW), Jürgen Rüttgers (CDU), erwartet. Die Baukosten für das jüdische Gemeindezentrum beliefen sich auf rund zwölf Millionen Euro, an denen sich das Land NRW, die jüdische Gemeinde sowie zahlreiche Spender beteiligt haben. Fast genau 70 Jahre lang hatten die Krefelder Juden keine Synagoge. Die 1853 erbaute und 1903 erweiterte große Krefelder Synagoge in der Innenstadt an der Petersstraße war beim Novemberpogrom am 9. November 1938 zerstört worden. Das neue jüdische Gemeindezentrum in Krefeld wurde vom Verein „Stiftung Dr. Isidor Hirschfelder“ gebaut, der den Komplex an der Wiedstraße der Jüdischen Gemeinde Krefeld zur Verfügung stellte. Der Verein erinnert an den Krefelder Kinderarzt Dr. Isidor Hirschfelder, der sich unmittelbar vor seiner Deportation 1941 das Leben genommen hat. Der Rat der Stadt Krefeld hatte dem Verein im Juni 2003 das Grundstück in der Innenstadt übertragen. Die jüdische Gemeinde in Krefeld hat heute 1100 Mitglieder.

zu

«Яд Вашем» обвиняет Литву в антисемитизме

Глава совета директоров иерусалимского мемориального комплекса «Яд Вашем» Авнер Шалев выразил обеспокоенность ростом антисемитизма в Литве. В открытом письме премьер-министру Гедиминасу Киркиласу Шалев критикует намерение литовских властей начать расследование в отношении евреев, сражавшихся в годы Второй мировой войны в партизанских отрядах. По словам Шалева, несмотря на неоднократные протесты со стороны «Яд Вашема» и других организаций, юридическое преследование евреев-партизан продолжается, что свидетельствует об усилении в Литве ревизионистских тенденций в освещении событий Второй мировой войны. По данным «Яд Вашема», в последнее время в Литве возросло число антисемитских инцидентов. Так, например, недавно на зданиях еврейских организаций Вильнюса появились нарисованные аэрозолью граффити и свастики.

kna/zu

Новый общинный центр в Кrefельде

14 сентября в Кrefельде состоится открытие нового еврейского общинного центра. Строительство нового комплекса, в центре которого расположена синагога на 300 мест, продолжалось пять лет. Ожидается, что в официальной церемонии открытия примут участие президент Центрального совета евреев в Германии Шарлотте Knobloch и премьер-министр земли Северный Рейн-Вестфалия (СРВ) Юрген Рюттгерс (ХДС). Финансирование строительства, стоимость которого составила около 12 млн. евро, осуществлялось за счет СРВ, еврейской общины, а также многочисленных пожертвований. Почти 70 лет у евреев Кrefельда не было синагоги: находившаяся в центре Кrefельда на улице Петерсштрассе синагога, построенная в 1853 и расширенная в 1903 г., была разрушена во время погрома 9 ноября 1938 г. Новый общинный центр был построен Фондом им. доктора Исидора Хиршфельдера, который передал комплекс на Видштрассе еврейской общине Кrefельда. Д-р Исидор Хиршфельдер был кrefельдским педиатром, который покончил с собой в 1941 г., чтобы избежать предстоящей депортации. Находящийся в центре Кrefельда участок, на котором расположен общинный центр, был решением городского совета передан фонду в июне 2003 г. Сегодня еврейская община Кrefельда насчитывает 1100 членов.

zu



Алтерсheim mit Vorbildcharakter: Das jüdische Altenzentrum Frankfurt, das von der Jüdischen Gemeinde getragen wird, präsentiert sich in völlig neuem Ambiente und mit modernisiertem Betreuungskonzept, bei dem die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Bewohner im Mittelpunkt stehen.

Fotos: R. Herlich

Достойная старость и домашний уют

Еврейская община Франкфурта-на-Майне разработала новую концепцию дома престарелых

Ирина Лейтус

Двадцать первого июля, спустя четыре года после начала реконструкции, во Франкфурте-на-Майне состоялось официальное открытие еврейского дома престарелых. Реконструкция, общее руководство которой осуществлял Кристиан Георг Мор, проводилась с учетом новой концепции по уходу за пожилыми людьми, основанной на идее «малых групп». Говоря о новой структуре дома престарелых, управляющий делами Лео Фридман пояснил: «Особенность нашего дома заключается в «многообразии» пациентов. Мы условно подразделяем наших подопечных на три группы: пациенты, страдающие старческим слабоумием, пережившие Холокост и иммигранты. Ведь в нашем доме живут люди из 19 стран. При этом часто бывает так, что один и тот же человек относится сразу к нескольким группам. Чтобы гарантировать каждому из наших 102 пациентов оптимальные условия жизни и качественный уход, мы создаем небольшие однородные группы. Наш дом престарелых

позволяет разместить 14 таких групп, каждая из которых имеет в своем распоряжении просторную комнату отдыха».

Она является центром, «жилой комнатой» для каждой группы. Естественно, что при этом у каждого человека есть и своя собственная комната. Только таким образом Фридману и его сотрудникам удалось достичь цели и создать для жителей дома семейную атмосферу. Особой традицией этого франкфуртского дома объясняется и его девиз: «Мы не гостиница»: сотрудники всегда стремились по возможности поощрять самостоятельности своих подопечных. Так жители дома получают готовые обеды, а утром и вечером желающих привлекают к приготовлению пищи, разумеется, из kosherных продуктов, с учетом собственных пожеланий. За проживающими в доме, финансируемом еврейской общиной Франкфурта, 102 подопечными ухаживают 75 сотрудников. Двое сотрудников помогают пожилым людям разумно организовать досуг. Дом престарелых имеет в своем распоряжении большой ухоженный парк.

Неудивительно, что в доме престарелых еврейской общины Франкфурта почти нет свободных мест. На вопрос, нужно ли быть членом общины, чтобы получить место в этом доме, 54-летний Лео Фридман отвечает коротко и ясно: «Нет». «Мы принимаем людей в порядке очереди. Тот, кто раньше подает заявление, тот раньше получает место». На вопрос, живут ли его родители в «его» доме престарелых, он отвечает, что его отец умер 13 лет назад, а 85-летняя мать проживает в Гейдельберге, где Фридман когда-то был председателем еврейской общины. Одиннадцать лет назад его пригласил на работу во Франкфурт тогдашний ответственный за дом престарелых и сегодняшний председатель франкфуртской общины вице-президент Центрального совета Саломон Корн. Фридман, которому уже довелось поработать в Италии, Франции, США и на Тайване, считает себя менеджером предприятия сферы услуг. Он увлечен своим делом и всегда готов прийти на помощь, как жителям дома, так и его сотрудникам.

Der letzte deutsche Tycoon

Ein Leben für den Film: Der Berliner Filmproduzent Atze Brauner feierte am 1. August seinen 90. Geburtstag

Von Ulf Meyer

„Ich habe die Zeit genutzt, um die Toten in Erinnerung zu bringen, und es gibt mir die Kraft, weiter zu leben ohne schlechtes Gewissen.“ Dieses Zitat stammt von Artur Brauner, der vor genau 90 Jahren - am 1. August 1918 - im polnischen Łódź als Abraham Brauner geboren wurde. Wie kein zweiter deutscher Filmproduzent hat Brauner jahrzehntelang den bundesdeutschen Filmgeschmack nicht nur geprägt und mitbestimmt, sondern er hat sich auch in seinen Filmen immer wieder mit dem Holocaust, der sein Leben so dramatisch geprägt hatte, beschäftigt. Brauner, der seinen ursprünglichen Vornamen Abraham schon zu Schulzeiten abgelegt hatte, konnte nur durch die Flucht seiner Familie in die Sowjetunion überleben. So überrascht es auch nicht, dass sich 20 der über 200 Filme, die Brauner in den vergangenen sechs Jahrzehnten produziert hat, mit dem NS-Regime auseinander setzen.

In der Sowjetunion überlebte Familie Brauner von den Nazis unerkannt, seine Eltern wanderten später nach Israel aus. Aber Artur, wie er sich nun nannte, gründete schon

1946 im noch kriegszerstörten Berlin die „Central Cinema Compagnie“ (CCC-Film). Nur drei Jahre später eröffnete er seine Studios auf einem ehemaligen Fabrikgelände in Spandau-Haselhorst. In den folgenden Jahren sollten dort über 500 Filme entstehen. Sein erster Film, das Kriegsdrama „Morituri“ (1948), den Brauner noch mit Unterstützung der sowjetischen Militärbehörden produziert hatte, wurde jedoch ein Misserfolg, weil - so erinnert sich Brauner - alte Nazis die Kinovorführungen störten und so den Film aus den Kinos trieben.

„Morituri“ war der erste deutsche Spielfilm, der vom Konzentrationslager handelte. Fortan setzt Brauner auf Unterhaltungsfilm. Große Erfolge konnte er in den 50er und 60er Jahren mit „Dr. Mabuse“ und Filmen nach Motiven von Karl May zeichnen. In den CCC-Studios drehten Filmstars wie Romy Schneider oder Michel Piccoli, O. W. Fischer, Maria Schell oder Gert Fröbe.

Erst in den 70er Jahren trübte sich die Lage für Brauners Film-Imperium. Sein Konkurrent und früherer Mitarbeiter Horst Wendlandt schnappte Brauner die Verfilmungsrechte für die Karl-May-Western-



Glückwunsch Atze Brauner! Der jüdische Filmproduzent, der am 1. August seinen 90. Geburtstag feierte, und seine Frau Maria - hier ein Bild von ihr in jungen Jahren - ist längst eine feste Institution im deutschen Filmgeschäft. Foto: dpa

Stoffe und Edgar-Wallace-Krimis weg. Brauner selbst musste sich mit Filmen nach Stoffen von Bryan Edgar Wallace, dem Sohn von Edgar, und den Karl May-Orientstoffen zufrieden geben.

Als mit dem Aufkommen des „Neuen deutschen Films“ in den 70er-Jahren eine neue Ära auf der Leinwand begonnen hatte, konzentrierte sich Brauner auf die Produktion von Filmen, die sich mit dem NS-Regime auseinander setzten. In den Mittelpunkt rückte er immer wieder Menschen, die - wie er selbst - als Juden von den Nazis verfolgt worden waren. Als sein persönlichster Film

gilt folglich „Hitlerjunge Salomon“ von 1990. Der Film erzählt das Leben des Juden Sally Perel, der als Mitglied der Hitlerjugend die Zeit des Nationalsozialismus in Deutschland überlebt hatte. Als Vorlage diente die Autobiographie Perels, die 1993 erstmalig in deutscher Sprache unter dem Titel „Ich war Hitlerjunge Salomon“ erschienen ist. Der Film erhielt in den USA als bester ausländischer Streifen 1992 den Golden Globe und wurde - sehr zur Empörung Brauners - von deutscher Seite nicht für die Oscar-Nominierung vorgeschlagen.

Für die Filmbranche ist Brauner der „letzte deutsche Tycoon“ -

schließlich arbeitet der leidenschaftliche Produzent unermüdlich an immer neuen Projekten. Brauner ist Mitglied der Jüdischen Gemeinde in Berlin und Träger des Bundesverdienstkreuzes, Vater von zwei Söhnen und zwei Töchtern und lebt mit seiner Frau Maria in der deutschen Hauptstadt. Berliner zu werden, war für ihn „keine Sache des Geburtscheins, sondern der Mentalität. Als die Berliner aus meinem Vornamen ‚Artur‘ den Spitznamen ‚Atze‘ machten, wusste ich, dass das ein Ritterschlag war.“ Seine Autobiografie nannte Brauner treffend „Mich gibt's nur einmal“.

Nachrichten

ИЗВЕСТИЯ

Ausstellung über NS-Kunstraub im Jüdischen Museum Berlin

Eine Sonderausstellung über „Raub und Restitution. Kulturgut aus jüdischem Besitz von 1933 bis heute“ ist ab 19. September im Jüdischen Museum Berlin zu sehen. Sie informiert über den europaweiten „Raubzug“ der Nationalsozialisten und seine Folgen. Noch immer werden tausende Werke vermisst, die den Juden zwischen 1933 und 1945 weggenommen wurden. Im Mittelpunkt der Schau stehen der Weg einzelner Kunstgegenstände - Gemälde, Bibliotheken, Porzellan, Silber und Fotos - sowie die Schicksale ihrer Eigentümer. Zu den geraubten Schätzen, deren Weg die Ausstellung verfolgt, zählen die Porzellan- und Büchersammlung der Dresdner Familie von Klemperer oder die Judaica-Sammlung des Frankfurter Kaufmanns Sigmund Nauheim. Dokumentiert werden auch die Beschlagnahme zweier Gemälde von Egon Schiele in New York, die Rückgabe und Versteigerung der „Goldenen Adele“ von Gustav Klimt und der Fall des Gemäldes „Berliner Straßenszene“ von Ernst Ludwig Kirchner. Nutznießer des Raubzugs in ganz Europa waren nach dem Krieg neben Privatsammlern auch Museen und der Kunsthandel. Die Ausstellung ist bis 25. Januar 2009 in Berlin und anschließend in Frankfurt/Main zu sehen. zu

Jüdische Kulturtag Überlingen

Vom 4. bis 7. September laden 15 Veranstaltungen zu den „1. Jüdischen Kulturtagen Überlingen“ am Bodensee ein. Die Programme werden sich mit den Aspekten Religion, Geschichte, Israel heute, Kunst, Literatur, Film und Kulinarischem beschäftigen. In vier Veranstaltungen mit geistlicher und weltlicher Musik konzentrieren sich die Überlinger Kulturtagesschwerpunktmäßig auf „Jüdische Musik“. zu

Выставка в Еврейском музее Берлина посвящена произведениям искусства, награбленным нацистами

19 сентября в Еврейском музее Берлина откроется специальная выставка «Грабеж и реституция. Ранее принадлежавшие евреям произведения искусства с 1933 года по сегодняшний день». Она расскажет о грабежах, совершенных национал-социалистами на европейской территории, и их последствиях. До сих пор не найдены тысячи произведений искусства, отображенных у евреев между 1933 и 1945 гг. В центре внимания выставки - история похищенных ценностей: картин, библиотек, фарфора, серебра и фотографий, а также судьбы их владельцев. К награбленным сокровищам, представленным на выставке, относятся коллекции фарфора и книг дрезденской семьи Клемперер или коллекция иудаики франкфуртского коммерсанта Зигмунда Наухайма. Выставка рассказывает также о конфискации в Нью-Йорке двух полотен Эгона Шиле, о возвращении и продаже на аукционе «Золотой Адель» Густава Климта и об истории картины «Берлинская уличная сцена» Эрнста Людвига Кирхнера. После войны произведения, награбленные нацистами в Европе, перешли во владение частных коллекционеров, а также музеев и торговцев предметами искусства. До 25 января выставку можно будет посетить в Берлине, а затем она откроется во Франкфурте-на-Майне. zu

Дни еврейской культуры в городе Юберлинген

В городе Юберлинген, расположенном на Боденском озере, в период с 4 по 7 сентября впервые пройдут дни еврейской культуры, включающие в себя 15 различных мероприятий, знакомящих зрителей с религией, историей, современным Израилем, искусством, литературой, кино и еврейской кухней. Основной темой четырех мероприятий, посвященных духовной и светской музыке, станет «Еврейская музыка». zu

«Последний немецкий магнат»

Жизнь для кинематографа: берлинскому кинопродюсеру Атце Браунеру исполнилось 90 лет

Ульф Майер

«Я все годы пытался напомнить о погибших, и это дает мне силы жить дальше с чистой совестью», - эти слова принадлежат Артуру Браунеру, родившемуся ровно 90 лет тому назад, 1 августа 1918 г., в польском городе Лодзь. Ни один немецкий кинопродюсер не оказал такого влияния на развитие западногерманского кинематографа, как Браuner, который постоянно обращался в своих фильмах к теме Холокоста, наложившего неизгладимый отпечаток на его судьбу. Только благодаря тому, что его семья бежала в Советский Союз, Браунеру, сменившему имя Авраам на Артур еще в школьные годы, удалось выжить. Поэтому нет ничего удивительного в том, что 20 из более чем 200 фильмов, выпущенных им за прошедшие 60 лет, посвящены теме нацизма.

После войны родители Артура эмигрировали в Израиль, а он отправился в Германию, где в 1946 г. основал в еще разрушенном Берлине кинокомпанию «Сентрал синема кампани». Три года спустя Браuner открыл на территории бывшей фабрики в районе Шпандау-Хазельхорст свою собственную киностудию, на которой в последующие годы было снято более 500 фильмов. Однако первый фильм Браунера, военная драма «Моритур» (1948), снятый при поддержке Советской воен-

ной администрации, успеха не имел, поскольку, по воспоминаниям Браунера, бывшие нацисты постоянно срывали сеансы, из-за чего фильм был в конце концов изъят из проката.

После неудачи с «Мориури», первым немецким художественным фильмом о концлагерях, Браuner обратился к жанру развлекательного кино. В 50-е и 60-е годы в кинотеатрах с большим успехом шли его фильмы о докторе Мабузе, а также картины по мотивам романов Карла Мая. На киностудии Браунера снимались такие звезды, как Роми Шнайдер, Мишель Пикколи, Отто-Вильгельм Фишер, Мария Шелль и Герт Фребе.

Однако в 70-е годы дела киномперии Браунера пошатнулись. Его бывший сотрудник, а ныне конкурент, Хорст Вендландт, перехватил у него права на экранизацию романов Карла Мая о Диком Западе и детективов Эдгара Уоллеса. В итоге Браунеру пришлось довольствоваться романами Брайана Эдгара Уоллеса, сына Эдгара Уоллеса, и книгами Карла Мая о Востоке.

70-е годы ознаменовались появлением «Молодого немецкого кино», положившего начало новой эпохе в западногерманском кинематографе. В это время Браuner вновь стал снимать фильмы о преступлениях нацизма, главные персонажи которых - это, как правило, евреи, подвергавши-

ся нацистским преследованиям, жертвой которых был и сам Браuner. Поэтому его самой личной картиной считается фильм «Гитлерюнге Саломон» (1990), рассказывающий о жизни еврея Салли Переля, которому пришлось вступить в гитлерюгенд, чтобы выжить в нацистской Германии. В основу фильма легла автобиография Переля, впервые изданная на немецком языке в 1993 г. под названием «Я был Саломоном из гитлерюгенда». В 1992 г. фильм был удостоен американской кинопремии «Золотой глобус» как лучший иностранный фильм, однако, к большому возмущению Браунера, немецкая сторона не захотела выдвигать его на соискание премии «Оскар».

Браунера называют последним магнатом немецкой киноиндустрии, ведь он до сих пор с большим энтузиазмом и энергией работает над новыми проектами. Он живет со своей женой Марией в Берлине, у него двое сыновей и две дочери. Браuner - кавалер ордена ФРГ «За заслуги» и член столичной еврейской общины. Он считает, что берлинец - «это не запись в свидетельстве о рождении, а образ мышления». «Когда я узнал, что берлинцы сделали из моего имени прозвище Атце, я понял, что стал своим в этом городе». Свою автобиографию он называл «Таких, как я, больше нет». Что ж, с этим нельзя не согласиться.

Wer, Wann, Wo - Kulturtermine im September 2008

Mark Aizikovitch und Band mit Ahasver

Sonntag 7. September, Jüdische Gemeinde Flensburg, 17 Uhr
Duborg-Skolen, Dänisches Gymnasium
Ritterstraße 27

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0461/ 840 51 16

Sonntag 21. September, Jüdische Gemeinde Königs Wusterhausen, 17 Uhr

Festsaal der Kavalierhäuser, Schlossplatz 2

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 03375/21 55 78

Kantor Shmuel Barzilai (Wien) singt Lieder aus der Synagoge

Dienstag 16. September, Jüdische Gemeinde Hagen, 18 Uhr

Potthofstraße 14/16

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 02331/13 289

Mittwoch 17. September, Jüdische Gemeinde Dortmund, 19 Uhr

Prinz-Friedrich-Karl-Straße 9

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0231/55 74 720

Sonntag 21. September, Jüdische Gemeinde Marburg, 17.30 Uhr

Liebigstraße 21a

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 06421/407430



Klezmer mit Jossif Gofenberg & Friends

Sonnabend 20. September, Jüdische Gemeinde Emmendingen, 21 Uhr

Steinhalle Emmendingen

Steinstraße

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 07641/57 19 89

Pantomime mit Arnold Sarajinski

Sonnabend 20. September, Jüdische Gemeinde Emmendingen, 21 Uhr

Steinhalle Emmendingen, Steinstraße, Emmendingen,

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 07641/57 19 89

Klassische Lieder mit Igor Dubovsky (Bass)

Sonntag 7. September, Israelitische Kultusgemeinde Fürth, 18 Uhr

Blumenstraße 31

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0911/ 77 08 79



Klavierkonzert mit Albert Mamriev

Sonntag 7. September, Jüdische Gemeinde Landkreis Oberhavel, 15 Uhr

Orangerie im Schlosspark, Kanalsstraße 26a, 16515 Oranienburg

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 03301/57 87 52

Sonntag 14. September, Jüdische Gemeinde Frankfurt/Oder, 17 Uhr

Konzerthalle Frankfurt/Oder, Lebuser Mauerstraße 4

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0335/401 08 49

Alexander Paperny spielt die Balalaika

Sonntag 7. September, Jüdische Gemeinde Hameln, 15 Uhr

Marktkirche, Bahnhofstraße 22, 31785 Hameln

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 05151/925 625

Marina Kalmykova & Igor Hochlowkin mit ihrem Programm *Liebe kennt viele Sprachen*

Sonntag 14. September, Jüdische Gemeinde Halle, 16 Uhr

Aula des Herdergymnasiums

Friesenstraße 3, 06112 Halle

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 03 45/ 2 33 11-0

Sonntag 21. September, Jüdische Gemeinde Delmenhorst, 16 Uhr

Louisenstraße 34

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 04221/18011

Montag 22. September, Jüdische Gemeinde Kiel, 19.30 Uhr

Die Pumpe, Haßstraße 22, 24103 Kiel

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0431/232 04 33



Klezmer mit der deutsch-israelischen Gruppe Klezmorim

Sonnabend 6. September, Jüdische Kultusgemeinde im Landkreis

Hameln/Pyrmont, 17 Uhr

Lohstraße 1-2

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 05151/942869

Sonntag 7. September, Jüdische Gemeinde Wiesbaden, 18 Uhr

Kulturforum Wiesbaden

Friedrichstraße 16, 65185 Wiesbaden

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0611/93 33 03 0

Montag 8. September, Jüdische Gemeinde Rostock, 19 Uhr

Augustenstraße 20

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0381/45 90 724

Dienstag 9. September, Jüdische Gemeinde Herford-Detmold, 19 Uhr

VHS Bielefeld, Ravensberger Park 1, 33607 Bielefeld

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0521-122046

Mittwoch 10. September, Jüdische Gemeinde Konstanz i.Gr., 20 Uhr

Kulturzentrum Konstanz

Wessenbergstraße 39

Abendkasse



Jüdisches Theater Mechaje

Sonnabend 13. September, Jüdische Gemeinde Düsseldorf, 20 Uhr

Jüdisches Schulzentrum, Kaiserswerther Straße 73a

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0211-469120

Montag 15. September, Jüdische Kultusgemeinde Recklinghausen, 18 Uhr

Am Polizeipräsidium 3

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 02361/15131

Jazz mit Dimitri Dragilew (Klavier) & Nikola David (Gesang)

Sonntag 14. September, Jüdische Kultusgemeinde Erlangen, 19 Uhr

Orangerie, Schlossgarten 1, 91054 Erlangen

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 09131/23392

Sonntag 28. September, Jüdische Kultusgemeinde im Landkreis

Schaumburg, 17 Uhr

Niedersächsisches Staatsarchiv, Im Schloß, 31675 Bückeburg

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 05722/63 10

Klaviermusik mit Boris Feiner

Sonntag 7. September, Jüdische Gemeinde Fulda, 17 Uhr

Von-Schildeck-Straße 13

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0661/70252

Mittwoch 17. September, Jüdische Kultusgemeinde Rheinpfalz, 20 Uhr

Gemeindehaus Kaiserslautern

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0631/69 726

Internationale Klassik mit dem Trio Rubin

Montag 8. September, Jüdische Gemeinde Hildesheim e.V., 18 Uhr

Musikschule Hildesheim e.V., Waterloo-24A, 31135 Hildesheim

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 05121/70 49 62

Sonntag 14. September, Jüdische Gemeinde Aachen, 15 Uhr

Synagogenplatz 23

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0241/ 47780-0

Sonntag 14. September, Jüdische Gemeinde Bonn, 19 Uhr

Synagogengemeinde, Tempelstraße 2-4

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0228 21 35 60

Jüdische Lieder mit Jalda Rebling (Gesang) & Tobias Morgenstern (Akkordeon)

Sonntag 7. September, Jüdische Gemeinde Konstanz i.Gr., 20.30 Uhr

Kulturzentrum Konstanz

Wessenbergstraße 39

Abendkasse

Susan Borofsky mit *From Jerusalem to New York: The Art of Jewish Popular Songs*

Sonntag 14. September, Israelitische Kultusgemeinde Amberg, 19 Uhr

Salzgasse 5

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 09621/13140

Sonntag 21. September, Israelitische Religionsgemeinschaft

Württemberg, 16 Uhr

Hospitalstraße 36

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0711/22 83 634



Imperia mit *Lieder aus unserer Jugend*

Sonnabend 6. September, Jüdische Gemeinde Bad Nenndorf, 17 Uhr

Im Rahmen der Jüdischen Kulturtage

Wandelhalle im Kurpark

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 05723/74 80 95

Sonntag 14. September, Jüdische Gemeinde Hannover, 17 Uhr

Haeckelstraße 10

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0511/81 04 72

Gitarrenmusik mit Lucian Plessner

Sonntag 21. September, Jüdische Gemeinde Gießen, 17 Uhr

Burggabeln 4-6

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0641 / 93 28 90

Julia Weissmann (Geige) & Olga Shevelevich (Harfe) spielen jüdische Komponisten

Sonntag 14. September, Jüdische Gemeinde Oldenburg, 19 Uhr

Wilhelmstraße 15 - 17

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0441/13127

Impressum Zukunft

Herausgeber:
Zentralrat der Juden in Deutschland,
Körperschaft des
öffentlichen Rechts (K.d.ö.R.)

Chefredaktion:
Charlotte Knobloch (V.i.S.d.P.)

Redaktion:
Stephan J. Kramer
Jacqueline Hopp
Marina Rabkina

Postanschrift:
Postfach 04 02 07

10061 Berlin
Telefon: 030 - 28 44 56 - 0
Fax: 030 - 28 44 56 - 13
eMail: zukunft@zentralratjuden.de

Gestaltung und Layout:

Mariette Junk, Kaya Deniz -
WARENFORM
www.warenform.net

Druck:

Union Druckerei Berlin GmbH
Storkower Str. 127 a, 10407 Berlin

ISSN:
1618-6087

Die „Zukunft“ erscheint monatlich in einer Auflage von 27.000 Exemplaren. Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung, außerdem gibt es keine Veröffentlichungsgarantie. Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe und Manuskripte zu kürzen.

Бесплатный информационный бюллетень «Zukunft» издается ежемесячно тиражом 27 000 экземпляров. За незаказанные тексты и фотографии редакция ответственности не несет, публикация незаказанных текстов не гарантируется. Редакция оставляет за собой право сокращения статей и писем читателей.

Fotos Titelleiste (v.l.n.r.): dpa, R. Herlich, Imperia